



Referenz/Aktenzeichen: Q103-0717

Luftreinhalte-Verordnung (LRV) / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt)

Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEne) / Ordinanza sull'energia (OEn)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	WWF Schweiz
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	WWF
Adresse / Adresse / Indirizzo	Hohlstrasse 110, Postfach, 8010 Zürich
Name / Nom / Nome	Elmar Grosse Ruse
Datum / Date / Data	19.07.2017

2 Luftreinhalte-Verordnung LRV / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAI)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

1. Stand der Technik

Der Verordnungsentwurf sieht einige Verschärfungen vor, welche den aktuellen Stand der Technik bei der technischen Emissionsminderung teilweise nachvollziehen. Diese Verschärfungen sind somit im Sinne des USG. Es gibt jedoch weitere technische Entwicklungen, welche nicht durch entsprechende Anpassungen bei den Emissionsgrenzwerten berücksichtigt wurden. Die vorgesehenen Verschärfungen werden begründet. Es fehlt jedoch jede Begründung, weshalb die Revisionsrevision auf andere Anpassungen an den Stand der Technik verzichtet. Ein Beispiel dafür ist der Grenzwert für NO_x bei Zementwerken: gemäss gültiger LRV liegt er bei 500 mg/m³. In Deutschland gelten 200 mg/m³ ab 2019 als Stand der Technik. Wir fordern deshalb eine Übernahme dieses Werts per 1.1.2019 auch in der Schweiz. Ein weiteres Beispiel ist die fehlende Pflicht zur Verwendung von Gerätebenzin. Während für Öl-Feuerungsanlagen nur noch Öko-Heizöl verwendet werden darf, gibt es keine entsprechende Vorschrift für die Verwendung von Gerätebenzin bei Arbeitsgeräten mit Benzinmotoren. Wir fordern deshalb eine Einführungsvorschrift für Gerätebenzin beim Betrieb von Maschinen und Geräten.

Die Anpassungen an den Stand der Technik verlangen sowohl bei den Anlagenbetreibern wie auch bei den Messfirmen und Kontrollbehörden zusätzliche Kompetenzen. Der Revisionsentwurf stellt aber nur gegenüber den Messfirmen strengere Anforderungen, während für die übrigen Akteure (Betriebspersonal, Kontrollbehörden) keine expliziten zusätzlichen Anforderungen gelten. Mit den Fortschritten bei der automatischen Überwachung der Anlage-Emissionen sind auch zusätzliche Kompetenzen beim Betriebspersonal wie insbesondere auch bei den Kontrollbehörden nötig. Nur so kann ein kompetenter, kontinuierlicher Nachweis über die Einhaltung der Grenzwerte und die solide Überprüfung dieses Nachweises sicher gestellt werden. Dabei muss auch die Manipulierbarkeit der Emissions-Messsysteme im Blick bleiben.

Dass gewisse Erleichterungen beim Kontrollturnus von Standardgeräten (Bsp. Gasheizungen) gewährt werden, erachten wir als akzeptabel. Ebenso, dass technische Anforderungen bis zu einer gewissen Anlagengrösse bzw. bei Standardanlagen obligatorisch, bei grösseren Anlagen jedoch individuelle Lösungen zulässig sind. Dass Verordnungen einen gewissen Handlungsspielraum erlauben, um das gebotene Ziel zu erreichen, führt bei grösseren und komplexeren Anlagen zu besseren Lösungen. Ein Beispiel dafür ist die Speicherpflicht für Holzfeuerungen bis 500 kW, während für grössere Anlagen andere Lösungen zum erwünschten Ergebnis (in diesem Falle möglichst kein Schwachlastbetrieb) führen können. Solche Lösungen verlangen jedoch wiederum zwingend fachliche Kompetenzen bei den Kontroll- und Bewilligungsbehörden.

2. Alle emittierenden Anlagen und Motoren sollen zukünftig in der LRV geregelt werden:

Die Fein- und Ultrafein-Stäube stammen u.a. aus Verbrennungs-Motoren, Verbrennungs-Anlagen sowie aus sonstigen Anlagen. Aus gesundheitspolitischer Sicht müssen somit in erster Linie die Emissionen massiv reduziert werden, um die Immissionen zu verringern. Deshalb ist angezeigt und sinnvoll, alle in die Luft emittierenden Anlagen und Motoren neu ausschliesslich in der LRV zu regeln. Wir beantragen also eine erneute Überarbeitung der LRV in diesem Sinne bzw. eine entsprechende Überarbeitung des Umweltschutzgesetzes.

Zudem müssen a) alle Motoren, die solche Stäube ausstossen (z.B. Diesel- und moderne Benzinmotoren) ohne Ausnahme mit entsprechenden Partikelfiltern ausgerüstet werden. Dies muss für alle Verbrennungsmotoren gelten, ungeachtet, ob sie in Fabriken, beim Zivilschutz, bei Kraftwerken, beim öffentli-

chen Verkehr, beim motorisierten Individualverkehr oder bei Traktoren und anderen landwirtschaftlichen Fahrzeugen und -Geräten eingesetzt werden. Auch die Fein- und Ultrafeinstaubemissionen, die z.B. Kehrichtverbrennungsanlagen, Zementwerke, Sondermüllverbrennungsöfen, Heizungen [inkl. kleine Holzfeuerungen], Stationärmotoren und andere Anlagen emittieren, müssen zwingend auf den tiefstmöglichen Wert, der mittels dem neuesten Stand der Technik erreichbar ist, reduziert werden. Wir fordern deshalb eine konsequente Reduktion der Fein- und Ultrafeinstaubemissionen ohne Ausnahmen. Dies gilt insbesondere auch für Personen-, Liefer- und Lastwagen als einer der wichtigsten Emissionsquellen von Fein- und Ultrafein-Stäuben. Eine entsprechende Verschärfung gemäss Stand der Technik ist kurzfristig in die entsprechenden Verordnungen aufzunehmen bzw. – wie oben verlangt – danach in einer überarbeiteten LRV zu übernehmen, die neu alle emittierenden Anlagen und Motoren umfasst. Diese soll auch häufigere sowie schärfere Kontrolle durch die Behörden vorsehen.

3. Immissionsgrenzwert (IGW) Feinstaub

a) PM 10: Die kurz- und langfristigen PM10-Immissionsgrenzwerte (IGW) der aktuellen Luftreinhalte-Verordnung (LRV) sollen beibehalten werden. Es soll entsprechend auch weiterhin höchstens eine einmalige jährliche Überschreitung des Tages-IGW zulässig sein.

b) PM 2.5: Die AefU befürworten in aller Form, auch in der Schweiz endlich einen zusätzlichen IGW von maximal $10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ für die lungengängigen PM 2.5 einzuführen. PM 2.5 dringen bis tief in die Lungenbläschen und können dort Entzündungen verursachen (Lungenkrankheiten, vorzeitige Alterung, Blutgefässverkalkung, Herzinfarkte). Der IGW für PM 10 alleine schafft keinen genügenden Gesundheitsschutz gegenüber Feinstäuben. Selbst bei Einhaltung des heutigen Langzeit-IMG für PM10 von $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$, verbleiben die PM 2.5 mit einem durchschnittlichen Jahresmittelwerte von ca. $15 \mu\text{g}/\text{m}^3$ in der Aussenluft (50% über der WHO-Empfehlung für PM 2.5). Die Forschung weist eindeutig nach, dass diese Konzentration gesundheitliche Auswirkungen hat und also deutlich zu hoch ist.

Die Grössenfraktion PM 2.5 erlaubt auch eine bessere Kontrolle der Wirksamkeit der emissionsseitigen Massnahmen und damit des Vollzuges der LRV.

c) PM 0.1–1: Die blutgängigen PM 0.1-1 bleiben im Revisionsentwurf weiterhin unberücksichtigt. Dies, obwohl die gesundheitliche Relevanz von Feinstäuben (schlechte Erfassung durch das Abwehrsystem, Lungenkrebs, Herzkrankheiten) äusserst stark mit der Oberfläche der Partikel korreliert, da hier die biochemischen Interaktionen stattfinden. Die Oberfläche, an der gesundheitsrelevante Inhaltsstoffe anhängen, vergrössert sich exponentiell, je kleiner die Partikel sind. Die gesundheitliche Wirkung z.B. des kanzerogenen Dieselmotors korreliert daher mit der Oberfläche der Partikel, nicht mit ihrer Durchmesser oder der Masse. Auch die Eidgenössische Kommission für Lufthygiene EKL hielt fest, die Anzahlkonzentration sei ein guter Indikator (EKL 2013, S. 38) für die ultrafeinen Partikel.

Wir fordern auch für PM 0.1–1 einen IGW, wofür umgehend die entsprechende Messmethode bzw. Messtechnologie (Partikelanzahlkonzentration CPC z.B. per portable Dosimeter) zu entwickeln ist.

d) Mindestens ist ein verbindliches 5-Jahres-Zwischenziel für die Reduktion des nachweislich krebserregenden Russes auf 10% der heutigen Werte zu setzen (Minimierungsgebot für kanzerogene Stoffe). Dafür sind zusätzliche Reduktionsmassnahmen bei der Feinstaubbelastung relevanter Emittenten zu treffen, insbesondere bei Dieselmotoren und Holzfeuerungen. An relevanten Standorten im NABEL-Messnetz (quellennah, z.B. an stark befahrene Strassen) sollen zur Erfolgskontrolle der emissionsseitigen Massnahmen ständig u.a. Partikelanzahl und toxische Inhaltsstoffe der Feinstaubbelastung gemessen werden. Auch sollen international anerkannter Referenzmessverfahren zügig eingeführt werden.

e) IGW-Zielwerte für alle PM:

Wie erwähnt sind Fein- und Ultrafein-Stäube gesundheitlich sehr bedenklich. Deshalb sollen klar definierte Zielwerte festgehalten werden. Wir fordern, die IGM bis in 5 Jahren zu halbieren und bis in 10 Jahren auf ¼ der heutigen Werte abzusenken. Wie oben erwähnt bedingt dies eine rigorose Reduktion der Fein- und Ultrafein-Staub-Emissionen bei alten und neuen Motoren sowie Anlagen (vgl. 2.)

4. Weitere Anmerkungen:

«Ökoheizöl» ist seit seiner Einführung ein die Konsumenten und Konsumentinnen irreführender Begriff. Denn auch schwefelarmes Heizöl ist aus Klimaschutzsicht der schlechteste in der Schweiz verwendete Brennstoff und damit keineswegs «öko». Zu rechtfertigen allenfalls dadurch, dass so dessen Absatz im Vergleich zu Heizöl mit höherem Schwefelgehalt gefördert wird. Nun, wo – richtigerweise – «Ökoheizöl» in Feuerungen bis 5 MW zum Standard erklärt wird, verliert der Begriff seine den Massenmarkt adressierende Rechtfertigung. Wir fordern daher, den Begriff zu streichen und durch eine präzisere und nicht etwas falsches suggerierende Formulierung wie «schwefelarmes Heizöl» o. Ä. zu ersetzen.

Die zum Vollzug der Feuerungskontrolle notwendigen Daten (Standort, Typ, Alter der Feuerungsanlage) müssen zwingend bei Einrichtungen der öffentlichen Hand gespeichert und verwaltet werden – oder im Mindesten staatlichen Stellen jederzeit zugänglich sein. Dies nicht nur aus datenschutzrechtlichen Gründen, sondern auch um beispielsweise Eigentümer von Feuerungsanlagen am Ende der technischen Lebensdauer mit gezielten Beratungsangeboten adressieren zu können. Dies ist im Interesse der Gebäudeeigentümer *und* des Klimaschutzes, heute in der Praxis aber längst nicht in allen Gemeinden und Kantonen möglich. Daher ist eine rechtliche Klarstellung sinnvoll, auch und gerade wenn der Vollzug im weiteren den Kantonen überlassen ist.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (LRV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OPair) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OIAt)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
Art. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Sachgerechtere Formulierung.
Art. 13	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Gasfeuerungen verbrennen den Brennstoff sauberer als Ölfeuerungen, und sind brennstoffbedingt weniger störungsanfällig.
Art. 13a	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Ergänzen durch Kontrolle von kontinuierlichen Messungen	Messfirmen sollen auch kontinuierliche Messungen kontrollieren.
Art. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Unterstützt Antrag zu Art 13a
Art. 19b	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Schweiz kann keine eigenen Grenzwerte für Maschinen und Geräte mehr festsetzen	
Art. 20	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	.
Art. 20b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Ist eine Verschärfung.
Art. 20c	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Ist eine Verschärfung.
Art. 20d	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	
Art. 20e	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	.
Art. 36	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	.
Art. 37	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	.
Art. 42a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	
III und / et / e V: VIPaV / OPPEtr / OIPPE	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Ist eine Verschärfung, weil Ökoheizöl tatsächlich sauberer verbrennt als Heizöl der

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
			EURO-Qualität.
IV: Übergangsbestimmungen / Dispositions transitoires / Disposizioni transitorie	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verzicht auf die generelle Festlegung einer 10-jährigen Sanierungsfrist.	Die Sanierungsfristen sind in Art. 10 geregelt, die ordentliche Sanierungsfrist von 5 Jahren wird explizit genannt, und die Bedingungen für eine 10-jährige Sanierungsfrist sind festgelegt. Somit sollte keine generelle 10-jährige Sanierungsfrist festgelegt werden..

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1 LRV / Annexe 1 OPair / Allegato 1 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 72	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Ist eine Verschärfung
Ziff. / Chiff. / N. 81	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Ist eine Verschärfung
Ziff. / Chiff. / N. 83	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Ist eine Verschärfung

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
Inhaltsübersicht / Table des matières / Sommario	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Zusätzliche Anlagenkategorien in Anhang 2.
Ziff. / Chiff. / N. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	.
Ziff. / Chiff. / N. 141	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Wie TA Luft (BRD).
Ziff. / Chiff. / N. 142	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Wie TA Luft (BRD)
Ziff. / Chiff. / N. 143	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	TA Luft enthält noch keinen Grenzwert.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 144	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Wie TA Luft (BRD)
Ziff. / Chiff. / N. 145	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	TA Luft enthält noch keinen Grenzwert
Ziff. / Chiff. / N. 146	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Wie TA Luft.
Ziff. / Chiff. / N. 147	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Erlaubt kontinuierliche Überwachung
Ziff. / Chiff. / N. 29	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, Stand der Technik wird in der LRV festgeschrieben
Ziff. / Chiff. / N. 291	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	
Ziff. / Chiff. / N. 514	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, Stand der Technik wird in der LRV festgeschrieben
Ziff. / Chiff. / N. 726	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, Gleichbehandlung.
Ziff. / Chiff. / N. 822	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Gleichbehandlung und Präzisierung
Ziff. / Chiff. / N. 832	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Gleichbehandlung und Präzisierung
Ziff. / Chiff. / N. 87	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 88	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Erwünschte Präzisierung

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 1	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 22	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 3	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Zustimmung.	Präzisierung.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAI			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 411	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Verschärfung, weil einerseits Stand der Technik nachvollzogen und andererseits neue Anlagenkategorien erfasst werden.
Ziff. / Chiff. / N. 412	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung.
Ziff. / Chiff. / N. 413	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Lockerung, aber aufgrund der technischen Entwicklung sinnvoll
Ziff. / Chiff. / N. 414	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Verschärfung, welche sowohl der Luftreinhaltung als auch dem Klimaschutz zugute kommt.
Ziff. / Chiff. / N. 415	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Verschärfung, welche für die Anlagenbetreiber leicht höhere Kosten für Heizöl zur Folge hat, und damit den preislichen Vorteil von Heizöl etwas reduziert. Die Übergangsfrist wird begründet, kann akzeptiert werden
Ziff. / Chiff. / N. 421	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Verschärfung, wobei in der Schweiz in absehbarer Zeit keine solche Anlagen erstellt werden.
Ziff. / Chiff. / N. 5	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Nur sprachliche Anpassung.
Ziff. / Chiff. / N. 511	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, wird sich aber kaum auswirken, da praktisch keine Kohlenfeuerungen in der Schweiz
Ziff. / Chiff. / N. 512	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, es gilt gleiches wie oben
Ziff. / Chiff. / N. 522	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung für die Holzfeuerungen < 70 kW und sehr grossen Holzfeuerungen
Ziff. / Chiff. / N. 523	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no xTeilweise / partielle / parziale	Für Holzfeuerungen > 500 kW kann anstelle eines Speichers ein Anlagenkonzept mit möglichst hoher Auslastung des Kessels gewählt werden.	Auch bei Anlagen > 500 kW ist in der LRV festzulegen, dass der Holzheizkessel mit einer möglichst hohen Auslastung betrieben wird..
Ziff. / Chiff. / N. 524	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Zustimmung	Mit Restholz betriebene Holzfeuerungen

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAI			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		werden auch unter 70 kW betr. Feststoff gemessen. Im übrigen Anpassung an den Stand der Technik.
Ziff. / Chiff. / N. 525	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Verschärfung.
Ziff. / Chiff. / N. 61	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, die sich aber nur geringfügig auswirkt.
Ziff. / Chiff. / N. 62	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 63	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 7	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Lockerung aus lufthygienischer Sicht, welche aber dem Klimaschutz dient.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 4 LRV / Annexe 4 OPair / Allegato 4 OIAI			
Ziff. / Chiff. / N. 1	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Präzisierung im Sinne der Luftreinhaltung.
Ziff. / Chiff. / N. 211	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Lockerung, betrifft aber eine zahlenmässig unbedeutende Anlagen-Kategorie.
Ziff. / Chiff. / N. 212	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Zusammenhang mit europäischen Normierung .
Ziff. / Chiff. / N. 31	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì xNein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Die Schweiz soll weiterhin strengere Grenzwerte als die EU entsprechend dem Stand der Technik festlegen.	Ein Grenzwert von 10 ¹² PN/kWh ist nicht mehr Stand der Technik. PN-Testresultate zeigen, dass der Stand der Technik niedriger liegt.
Ziff. / Chiff. / N. 4	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Präzisierung.
Ziff. / Chiff. / N. 41	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Überführung in eine EU- Verordnung
Ziff. / Chiff. / N. 42	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung	Verschärfung, indem die bisherige Vorschrift auf weitere Anlagen ausgedehnt wird.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 5 LRV / Annexe 5 OPair / Allegato 5 OIA			
Ziff. / Chiff. / N. 11	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Lufthygienisch sinnvoll.
Ziff. / Chiff. / N. 11 ^{bis}	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Sachlogische Anpassung.
Ziff. / Chiff. / N. 41	xJa / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Zustimmung.	Lufthygienisch und für den Klimaschutz sinnvoll..

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 7 LRV / Annexe 7 OPair / Allegato 7 OIA			
Immissionsgrenzwerte / Valeurs limites d'immission / Valori limite d'immissione	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no xTeilweise / partielle / parziale	<p>1. Tages- und Jahres-IGW für PM 10 soll beibehalten werden. Es soll weiterhin nur 1 jährliche Überschreitung des Tages-IGW zulässig sein.</p> <p>2. Zustimmung zu Jahres-IGW von 10µg/m³ für lungengängige PM 2.5.</p> <p>3. Einführen eines neuen IGW für blutgängige, PM 0.1–1 mit dem Maximalwert von 0.1 µg/m³ zwecks Minimierung des kanzerogenen Inhaltsstoffes Russ.</p>	Vgl. grundsätzliche Bemerkungen.

3 Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEne) / Ordinanza sull'energia (OEn)

3.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (EnV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OEne) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OEn)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

3.2 Bemerkungen zu den Anhängen / Remarques sur les annexes / Osservazioni sugli allegati

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.28 EnV / Annexe 2.28 OEn / Allegato 2.28 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.29 EnV / Annexe 2.29 OEn / Allegato 2.29 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.30 EnV / Annexe 2.30 OEn / Allegato 2.30 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.30 EnV / Annexe 2.30 OEn / Allegato 2.30 OEn			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.